

Los Flynn encuentran su camino cuidando de chicos con necesidades médicas

Lisa y Pat Flynn son modestos al ponderar la importancia que ellos tienen en el sistema de bienestar infantil, y se muestran humildes al hacerles ver el testimonio de su éxito.

Esta familia de Belleville ha ofrecido cuidados de crianza temporal con Catholic Social Services durante seis años, atendiendo hasta ahora a 15 niños. Cuando tomaron la decisión de ingresar a la crianza temporal ya tenían tres hijos por nacimiento, incluyendo a uno con Síndrome de Asperger y otro con parálisis cerebral y escoliosis. A pesar de su ya intensa situación como padres, tanto Lisa como Pat sintieron que la crianza temporal era su vocación.

“Sentimos que habíamos sido bendecidos con niños que necesitaban cuidados especiales, y queríamos seguirle ofreciendo esta clase de cuidados a otros”, comentó Pat. “Sabíamos que podíamos hacer algo positivo para ayudar a otros niños”, añadió Lisa.

Aunque prefieren cuidar de niños de menos de tres años, se licenciaron para atender a muchachos de hasta 18 años. Frecuentemente se encuentran cuidando de muchachos más grandes, mientras hacen un acto de equilibrio con sus responsabilidades. Ellos le han ofrecido su hogar a jóvenes más grandes con problemas de comportamiento y a una madre adolescente, así como a varios niños más pequeños con serias necesidades médicas.

“Simplemente no puedo negarme”, dijo Lisa. “Cuando un trabajador llama a las 5:00 un viernes diciendo que necesita hacer una colocación, no hay manera en que pueda decirle que no”.

La mayoría de los niños que han cuidado han conseguido la permanencia, objetivo que los Flynn apoyan decididamente. Algunos volvieron a su hogar, y un niño se mudó a una colocación por adopción. Otros se mudaron para volverse independientes.

Dado su nivel de compromiso para con los niños, resulta natural que tanto Lisa como Pat encuentren que separarse de los chicos es el aspecto más complicado en el camino de la crianza temporal. En un caso, después de desarrollar un lazo especial con un niño que volvió a su casa, los Flynn se tomaron un periodo “sabático” sin aceptar la colocación de más niños en su hogar.

Aunque su decisión inicial de ofrecer cuidados de crianza temporal no incluye el objetivo de la adopción, los Flynn ahora se encuentran en los pasos finales de ese proceso. Esperan con gusto convertirse en la familia permanente para un niño de tres años que se ha vuelto bien especial para ellos. Él también tiene algunas necesidades apremiantes, que requieren mucho tiempo y atención. Actualmente Lisa y Pat se encuentran haciendo arreglos para proseguir con todos los servicios para la niñez temprana necesarios, incluyendo terapia física, ocupacional y de comportamiento. Va a ser un

“Sentimos que habíamos sido bendecidos con niños que necesitaban cuidados especiales, y queríamos seguirle ofreciendo esta clase de cuidados a otros”

-- Lisa Flynn

compromiso complicado de por vida, “pero para eso es que estamos aquí”, dijo Lisa.

Luego de que concluyan la adopción, están planificando tomarse un descanso de la crianza temporal hasta que los chicos sean mayores. Les gustaría esperar hasta que el más pequeño tenga diez años. Sin embargo, ellos no ven esta última adopción como el final de su carrera en la crianza temporal. Estiman que en el futuro trabajarán con adolescentes.

“Hay niños en algún lado que nos necesitan, y no podemos defraudarlos”, comentó Pat.

Los asesores educativos ayudan a los prestadores de cuidados a resolver los problemas en la escuela

Los prestadores de cuidados pueden contar con ayuda profesional para resolver los problemas educativos que enfrentan los jóvenes de la Región Sur. A través de una alianza con la Northern Illinois University, los asesores educativos del DCFS/NIU abogan por los jóvenes en el sistema de cuidados, y además trabajan con las familias adoptivas y por tutela.

La asesora educativa Bessie Peabody trabaja desde la oficina de Collinsville. Robin Vann está en la oficina de Murphysboro y maneja el área de Marion. Ellas y todos y cada uno de los asesores en el estado tienen experiencia trabajando en o con las escuelas antes de pertenecer al DCFS, de manera que saben cómo funciona el sistema. Ellos comprenden los asuntos escolares, incluyendo la educación especial, las políticas de asistencia y disciplina.

Los asesores educativos pueden ayudar con las evaluaciones y con los Planes Educativos Individualizados (IEP) para la educación especial. Cuando se presentan problemas de comportamiento ellos también pueden ver la posibilidad de hacer una intervención con la escuela. Ellos pueden responder las preguntas de los prestadores de cuidados y acompañarlos a las reuniones escolares. Ayudarán a los prestadores de cuidados y trabajadores sociales a conseguir los servicios educativos apropiados para los niños. También ayudarán a los prestadores de cuidados a hacer planes para la educación después de la preparatoria.

Los asesores son defensores eficaces, porque reconocen y son empáticos con las frustraciones y necesidades que enfrentan los sistemas educativo y de bienestar infantil. Debido a que cada escuela

puede tener formas ligeramente distintas de hacer las cosas, resulta útil tener a un asesor educativo del lado del prestador de cuidados, para que unidos aboguen por el estudiante.



Bessie Peabody



Robin Vann

Póngase en contacto con los asesores educativos del DCFS:

- Bessie Peabody en Collinsville, llamando al 618-583-2125 o por email en bessie.peabody@illinois.gov
- Robin Vann en Murphysboro, llamando al 618-687-1733 o por email en robin.vann@illinois.gov

Respuesta a la Intervención establece un plan, de manera que los estudiantes con dificultades puedan triunfar

Los asesores educativos del DCFS informan a los prestadores de cuidados acerca del programa Respuesta a la Intervención (RtI). Se ha implementado este nuevo programa en las escuelas para asistir a los estudiantes que tienen dificultades académicas y/o de comportamiento. Las escuelas que usan el proceso de RtI evaluarán a todos los estudiantes en busca de problemas de aprendizaje o de comportamiento varias veces al año. Los estudiantes que enfrentan dificultades entonces recibirán instrucción adicional en las habilidades académicas o de comportamiento identificadas. Este apoyo adicional será monitoreado atentamente y modificado para adaptarse a las necesidades del estudiante.

Para saber más acerca de la forma en que el proceso de RtI afectará a los estudiantes, discuta las preguntas que aparecen a continuación con el personal de su escuela local o llame a los asesores educativos para conseguir apoyo adicional.

10 preguntas acerca de RtI que los prestadores de cuidados pueden hacerle al personal escolar:

1. ¿Está actualmente el distrito escolar usando el proceso de RtI para proporcionarles apoyo adicional a los estudiantes que enfrentan problemas? De no ser así, ¿planifican usarlo en el futuro?
2. ¿Qué procedimientos de evaluación se usan para identificar estudiantes que necesitan una intervención?

3. ¿Cuáles son las intervenciones y programas de instrucción que se usan en esta escuela? ¿Cuáles investigaciones apoyan la eficacia de las intervenciones?
4. ¿Qué proceso se usa para determinar qué intervención se proporcionará?
5. ¿Cuánto tiempo durará la intervención antes de determinar si el estudiante está haciendo progresos adecuados?
6. ¿Está entrenado el maestro o maestros de mi hijo para proporcionar la intervención recomendada?
7. ¿Recibiré un plan por escrito de la intervención, en el que se describan los procesos/intervenciones de RtI?
8. ¿Cómo es que el personal monitoreará el avance de mi estudiante?
9. ¿Cómo es que recibiré las novedades acerca del avance de mi hijo?
10. ¿Cuándo es que los estudiantes que se sospecha que tienen una discapacidad del aprendizaje serán referidos para una evaluación formal del caso?

Las respuestas de la escuela a estas preguntas pueden hacer la diferencia en cuanto al desempeño de un estudiante durante este año. Los prestadores de cuidados deben esperar conseguir un plan claro para abordar las necesidades identificadas del niño. Si el mismo no está en preparación los asesores educativos del DCFS pueden ayudar.



El Santa Secreto está listo para llegar a Mt. Vernon, gracias a Catholic Social Services

Durante la última década, Catholic Social Services of Southern Illinois (CSS) ha patrocinado un programa de Santa Secreto en la oficina regional de Mt. Vernon del DCFS. Este evento permite conseguir regalos para los niños del área que están en crianza temporal.

Este año CSS de la región de Mt. Vernon colaborará para que la Navidad sea más feliz para más de 140 niños. Cada persona generosa que decide hacer una aportación monetaria, o contribuir con su tiempo y esfuerzo al programa del Santa Secreto permite que esta meta se vuelva una realidad.

Con meses de anticipación cada niño en el programa puede preparar una lista de cosas que le gustaría recibir como regalo de Santa. CSS recopiló las listas,

y se las entregó a los patrocinadores individuales, corporativos o de las iglesias. Algunos negocios e iglesias decidieron patrocinar a un grupo grande de niños, mientras que muchos individuos patrocinaron a uno o dos niños. CSS les pidió a los patrocinadores que compraran ropa, juguetes y libros nuevos para el programa. También aceptaron donativos en efectivo.

Luego los patrocinadores entregaron los regalos sin envolver en Catholic Social Services. Se organizaron los regalos para cada niño. Los donativos en efectivo se usaron para comprar regalos adicionales, en un esfuerzo por asegurar que todos los deseos fueran cumplidos. Las aportaciones en efectivo también se usaron para comprar regalos para los niños que ingresaron al programa de



cuidados de crianza temporal después de que se repartieron las listas de deseos.

Esta labor de amor fue apreciada de nuevo este año. Seguro que este esfuerzo traerá mucha alegría en las fiestas para las familias de Mt. Vernon.

Mensaje navideño de la Región Sur

Tenemos el gusto de enviarles nuestros mejores deseos para que esta temporada la disfruten con felicidad y salud. Le hemos proporcionado servicios exitosamente a la comunidad de la Región Sur durante un año más. Hemos seguido haciendo esfuerzos diligentes para asegurar que las necesidades de cuidado en el área educativa, física, emocional, de comportamiento y de salud de nuestros niños sean satisfechas. Es nuestra misión diaria seguir concentrándonos en proteger a los niños, fortaleciendo y apoyando a las familias. Ningún papel es pequeño. La aportación de todos es valiosa, y se aprecia. Creemos que sin ustedes y su arduo trabajo nuestra región no podría conseguir las metas propuestas.

Mientras disfrutan de esta temporada festiva con sus familiares y amigos no se olviden de que la bendición más grande que pueden darle a un niño es un hogar que le proporcione apoyo y amor en un momento en el que parecería que en el cielo no hay más que nubes negras. Oramos porque la temporada esté llena de risas, alegría y muchas sorpresas para ustedes y sus seres queridos. Muchas bendiciones para el año 2011.



Muchas gracias a todos ustedes por otro año de trabajo entusiasta.

*Valda Haywood y
Nora Harms-Pavelski
Administradoras Adjuntas
de la Región Sur*

Nuestros Niños

Patrocinador
Administración de la
Región Sur del DCFS



Reportero Regional
Michael Bollman
10251 Lincoln Trail
Fairview Hts., IL 62208
Teléfono: 618-394-2100
Fax: 618-394-2123
Michael.Bollman@illinois.gov

Cualquier persona puede llamar al reportero regional para sugerir reportajes acerca de:

- noticias y calendarios de asociaciones de padres de crianza temporal
- avisos de capacitación local
- artículos acerca de familias de crianza temporal y miembros de la comunidad que trabajen con niños
- fotografías
- ideas para artículos o servicios de apoyo que pudieran ser de utilidad para los prestadores de cuidados.



Capacitación para prestadores de cuidados en la Región Sur

Para ver la información de programación más actualizada y completa puede visitar el Centro de Capacitación Virtual en línea en cualquier momento en www.DCFSTraining.org o llamar a la Oficina de Capacitación del DCFS al 877-800-3393 durante el horario de oficina regular. Además de la variedad de clases en salón, los prestadores de cuidados pueden aprovechar estas otras opciones.

Opciones de aprendizaje y de horas crédito disponibles fuera del salón de clases

La capacitación en el salón de clases es el método que se prefiere para todos los prestadores de cuidados, ya que al interactuar con los instructores y sus pares se consigue una experiencia muy enriquecedora. Sin embargo, existen otros métodos de aprendizaje que hacen uso de la tecnología y los horarios flexibles. El DCFS les ofrece a los prestadores de cuidados las opciones adicionales de capacitación por computadora y la Biblioteca de Préstamo del DCFS, la cual cuenta con libros y archivos de audio.

Los módulos de capacitación en servicio de PRIDE ahora están disponibles en formato de CD-ROM interactivo además de en el formato tradicional en salón de clases. El formato digital permite que los materiales se usen en cualquier momento y lugar, permitiendo que los prestadores de cuidados puedan capacitarse mientras llevan a cabo otras responsabilidades que también ocupan su tiempo.

Los nueve módulos de capacitación en servicio del currículo digital de PRIDE usan la misma combinación de co-entrenadores que está presente en los programas de capacitación de PRIDE en salón. Un profesional en bienestar infantil y uno en crianza temporal guiarán a los estudiantes a distancia en cada módulo. El curso computarizado emplea el video y un formato por computadora fácil de usar para presentar la información y las discusiones grabadas de otros prestadores de cuidados, personas adoptadas y personal de la agencia con conocimientos del sistema de

bienestar infantil de Illinois. El sistema digital lleva a los estudiantes a través de ejercicios para evaluar su comprensión del material. Además se pueden guardar los ejercicios para que los prestadores de cuidados puedan documentar el trabajo que han hecho.

Para pedir los CD de uno de los módulos de capacitación en servicio de PRIDE llame al 312-328-2828.

La biblioteca de préstamo del DCFS también puede usarse como una conveniente alternativa para conseguir créditos por capacitación aprobados para la renovación de la licencia. Los padres de crianza temporal y adoptivos con licencia pueden pedir materiales prestados por dos semanas sin cargo alguno. El catálogo de esta biblioteca cuenta con una multitud de libros, cassettes y videos para la capacitación autodirigida en crianza y vida familiar en 17 categorías.

Para pedir estos títulos u otros del extenso catálogo de la biblioteca de préstamo tan sólo tiene que llenar el formulario que aparece en la parte de atrás del catálogo. Envíelo a la Oficina de Capacitación del DCFS (DCFS Office of Training, Station 122, 406 E. Monroe, Springfield IL 62701).

Llame al 877- 800-3393 para solicitar un catálogo. El catálogo también está disponible en el sitio Web del DCFS en: <http://www.state.il.us/DCFS/docs/lendinglibrary.pdf>.

Categorías de la biblioteca de préstamo

- Abuso sexual infantil
- Niños que tienen un comportamiento sexualmente agresivo
- Niños con trastorno por déficit de atención/hiperactividad (ADHD)
- Niños con trastornos del comportamiento y/o perturbaciones emocionales
- Estrategias de disciplina para niños difíciles
- Separación y visitas
- Niños e infantes afectados por las drogas
- Efectos del síndrome de alcoholismo fetal (FAS/FAE)
- El niño con padecimientos médicos complejos
- Niños con VIH/SIDA
- Promoción del éxito educativo a través del mejoramiento de las habilidades para el aprendizaje
- Construir la autoestima positiva en los niños
- El paso de los cuidados de crianza temporal a la adopción
- Desarrollo infantil y crianza
- Cómo criar adolescentes
- Familias y diversidad - la crianza con una perspectiva más amplia
- Niños con problemas de salud mental, del lenguaje e impedimentos físicos